

ZODPOVEDNÁ OSOBA

Veolia Energia Slovensko, a.s., Einsteinova 25,
Bratislava 851 01, dpo.veolia.sk@veolia.com

PREVÁDZKOVATEĽ

Podtatranská vodárenská prevádzková
spoločnosť a.s., Hraničná 662/17,
058 89 Poprad, ou.pvpsas@pvpsas.sk

PRÍLOHA Č. 1 VŠEOBECNÝCH OBCHODNÝCH PODMIENOK LIKVIDÁCIE ODPADOVÝCH VÔD NA ČOV

INFORMAČNÁ POVINNOSŤ PREVÁDZKOVATEĽA VOČI OBJEDNÁVATEĽOM

podľa článkov 13 a 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**Nariadenie**“)

Dovoľujeme si Vás stručne informovať o spracovaní Vašich osobných údajov. Táto informácia sa netýka identifikačných údajov právnických osôb, vrátane názvu, právnej formy a kontaktných údajov právnickej osoby.

1. KTO JE PREVÁDZKOVATEĽOM VAŠICH OSOBNÝCH ÚDAJOV?

Prevádzkovateľom Vašich osobných údajov je:

Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť a.s., so sídlom: Hraničná 662/17, 258 89 Poprad, Slovenská republika, IČO: 36 500 968, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sa, vložka č. 10301/P (ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

2. V AKÝCH SITUÁCIÁCH BUDE PREVÁDZKOVATEĽ VAŠE ÚDAJE SPRACÚVAŤ?

Vaše osobné údaje spracúvame bez Vášho súhlasu len v prípadoch, kedy nám platné právne predpisy takéto spracúvanie povoľujú. Osobné údaje, ktoré nám poskytujete na základe zmluvy, osobitného predpisu alebo na základe oprávneného záujmu, nám musíte poskytnúť, v opačnom prípade Vám naše služby nemôžeme poskytnúť.

Bez Vášho súhlasu spracúvame Vaše osobné údaje len v týchto prípadoch a na základe týchto právnych základov:

- Výrobná oblasť - Plnenie práv a povinností vyplývajúcich z uzatvorenej zmluvy o likvidácii odpadových vôd. Uzatvorenie zmluvy, odvoz a likvidácia vôd
- Plnenie práv a povinností vyplývajúcich zmluvy o likvidácii odpadových vôd- fakturácia za poskytnuté služby, tlač faktúr, zasielanie faktúr
- Vybavovanie reklamačného procesu. Reklamačné konanie
- súdne a mimosúdne vymáhanie pohľadávok
- Pohľadávky, splátkové kalendáre, upomínanie

3. AKÉ OSOBNÉ ÚDAJE O VÁS SPRACÚVAME?

Spracúvame o Vás bežné osobné údaje, a to najmä

- Základné údaje nevyhnutné k uzatvoreniu zmluvy s fyzickou osobou: meno, priezvisko, titul, adresa bydliska, dátum narodenia,
- Doplnkové dobrovoľné údaje k zmluve:, email, telefónne číslo, číslo bankového účtu,
- K zmluve s právnickou osobou odberateľom – osobné údaje členov orgánov spoločnosti a spoločníkov uvedené vo výpise z obchodného registra.
- Pri splátkových kalendároch dátum narodenia a číslo občianskeho preukazu zástupcu (manžel, manželka); výška dlhu.

4. PO AKÚ DOBU BUDEME SPRACÚVAŤ VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE?

Vaše osobné údaje uchováваме najviac dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú. Pri uchovávaní osobných údajov sa riadime osobitnými predpismi, ktoré nám stanovujú lehoty uloženia a/alebo základnými zásadami GDPR ohľadom uchovávania a likvidácie osobných údajov.

5. Z AKÝCH ZDROJOV TIETO INFORMÁCIE POCHÁDZAJÚ?

Osobné údaje, ktoré o Vás spracúvame, pochádzajú od Vás ako dotknutých osôb.

6. KTO JE PRÍJEMCOM OSOBNÝCH ÚDAJOV

Vaše osobné údaje poskytujeme iba v odôvodnených prípadoch a iba v nevyhnutnom rozsahu týmito kategóriám príjemcov:

- CORA GEO, s.r.o., A. Kmeťa 5397/23, 036 01 Martin, IČO: 31 612 98
- Solution and Services, a.s. Parížska 11, Praha 1
- Audítor, zástupujúca advokátska kancelária.

7. AKÉ MÁTE PRÁVA PRI SPRACOVANÍ VAŠICH OSOBNÝCH ÚDAJOV?

- **právo na prístup** podľa čl. 15 GDPR – môžete nás požiadať o prístup k osobným údajom, ktoré o Vás spracúvame. Prevádzkovateľ poskytne aj kópiu spracúvaných osobných údajov.
- **právo na opravu** podľa čl. 16 GDPR – môžete nás požiadať o opravu nepresných alebo nekompletných osobných údajov, ktoré o Vás spracúvame.
- **právo na výmaz** podľa čl. 17 GDPR - môžete nás požiadať, aby sme vymazali Vaše osobné údaje, ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií:
 - (i) osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré boli zhromaždené alebo inak spracúvané;
 - (ii) odvolali ste súhlas, na ktorého základe boli Vaše osobné údaje spracované, a neexistuje žiadny ďalší právny dôvod na ich spracúvanie;

- (iii) vzniesli ste námietku proti tomu byť predmetom rozhodovania založeného na automatizovanom spracovaní Vašich osobných údajov a neexistujú žiadne prevažujúce oprávnené dôvody na takéto ich spracovanie alebo ste vzniesli námietky proti spracovaniu Vašich osobných údajov na účely priameho marketingu;
 - (iv) Vaše osobné údaje boli spracúvané protiprávne;
 - (v) Vaše osobné údaje musia byť vymazané k splneniu právnej povinnosti stanovenej v práve Únie alebo členského štátu, ktorá sa na Prevádzkovateľa vzťahuje;
 - (vi) Vaše osobné údaje boli zhromaždené v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti.
- **právo na obmedzenie spracúvania** podľa čl. 18 GDPR - môžete Prevádzkovateľa požiadať, aby obmedzil spracúvanie Vašich osobných údajov, ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií:
 - (i) popreli ste presnosť osobných údajov, a to na dobu potrebnú k tomu, aby Prevádzkovateľ mohol presnosť osobných údajov overiť;
 - (ii) spracovanie Vašich osobných údajov je protiprávne, ale odmietate výmaz týchto údajov a namiesto toho žiadate o obmedzenie ich použitia;
 - (iii) prevádzkovateľ už osobné údaje nepotrebuje na účely spracovania, ale Vy ich požadujete na určenie, výkon alebo obhajobu právnych nárokov;
 - (iv) vzniesli ste námietku proti spracovaniu Vašich osobných údajov podľa čl. 21 ods. 1 GDPR, kým nebude overené, že oprávnené dôvody Prevádzkovateľa prevažujú nad Vašimi oprávnenými dôvodmi.
 - **právo na prenosnosť údajov** podľa čl. 20 GDPR – ak spracúvame Vaše osobné údaje na základe Vášho súhlasu alebo preto, že je to nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej ste zmluvnou stranou, a zároveň ide o spracúvanie automatizovanými prostriedkami spracúvania, máte právo získať osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú, a ktoré ste poskytli Prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte s tým, že týmto právom nesmú byť nepriaznivo dotknuté práva a slobody iných osôb.
 - **právo na odvolanie súhlasu** – ak je spracovanie Vašich osobných údajov založené na súhlase, máte právo Váš súhlas so spracovaním osobných údajov na účel, na ktorý ste dali súhlas, kedykoľvek odvolať.
 - **právo vzniesť námietku** podľa čl. 21 GDPR – môžete kedykoľvek vzniesť námietku proti spracovaniu Vašich osobných údajov u Prevádzkovateľa na účely priameho marketingu vykonávaného na základe oprávneného záujmu Prevádzkovateľa a vždy vtedy, keď Vaše osobné údaje spracúvame na základe oprávneného záujmu alebo verejného záujmu, vrátane profilovania.
 - **právo podať sťažnosť** – máte právo podať sťažnosť u dozorujúceho orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, www.uoou.sk.

1.3 Vyčerpanie obsahu žúmp a likvidácia odpadových vôd zo žúmp, likvidáciu kalu a odpadovej vody

Názov služby	Merná jednotka	Cena bez DPH	Cena s DPH
Výkon vozidla	15 min. výkonu	19,19 EUR	23,60 EUR
Prepravné náklady za každý km od výjazdu vozidla z ČOV až do jeho návratu na ČOV	km	1,71 EUR	2,10 EUR
Zneškodnenie kalu z čistenia komunálnych odpadových vôd katalógové číslo odpadu 190805, druh odpadu ostatný	m ³	60,00 €/m ³	73,80 €/m ³
Zneškodnenie kalu zo septikov, mobilných WC katalógové číslo odpadu 200304, druh odpadu ostatný	m ³	60,00 €/m ³	73,80 €/m ³
Zneškodnenie odpadových vôd zo žúmp	m ³	3,25 €/m ³	4,00 €/m ³
Zneškodnenie priesakovej vody zo skládky odpadov*	m ³	2,17 €/m ³	2,67 €/m ³
Zneškodnenie priemyselných odpadových vôd*	m ³	2,17 €/m ³	2,67 €/m ³
Likvidácia alkoholu z colných skladov	m ³	1,08 €/m ³	1,33 €/m ³
Poplatok za zbytočný výjazd	výjazd	70,00 EUR	86,10 EUR

*Cena je určená na základe limitnej koncentračnej hodnoty BSK₅, CHSK_{Cr}, NL, RL, N-NH₄, P_{celk} (viď Všeobecné obchodné podmienky), v prípade prekročenia uvedených parametrov sa cena upraví za čistenie 1 m³ dovezených odpadových vôd ako najväčšie percentuálne prekročenie z uvedených parametrov podľa tabuľky:

Prekročenie jednotlivého ukazovateľa znečistenia	Základná cena (bez DPH)	Navýšenie základnej ceny (2,17 EUR/m ³)	Navýšenie základnej ceny (2,17 EUR/m ³)	Základná cena + navýšená cena (bez DPH)	Základná cena + navýšená cena (s DPH)
[%]	[EUR]	[%]	[EUR]	[EUR/m ³]	[EUR/m ³]
20,0 - 199,9	2,17	10	0,22	2,39	2,94
200,0 - 299,9	2,17	30	0,65	2,82	3,47
300,0 - 399,9	2,17	50	1,09	3,26	4,01
400,0 - 499,9	2,17	70	1,52	3,69	4,54
500,0 - 599,9	2,17	90	1,95	4,12	5,07
600,0 a viac	2,17	variabilné*	variabilné	variabilné	variabilné

*Navýšenie základnej ceny v % sa určí podľa vzorca: $\frac{\text{Prekročenie ukazovateľa znečistenia v \%}}{5}$

1.4 Ostatné poplatky

Poplatky za prenájom zariadení	Merná jednotka	Cena bez DPH	Cena s DPH
Hydrantový nadstavec – prenájom vrátane montáže a demontáže	mesiac	70,00 EUR	86,10 EUR
Prenájom 1 000 l cisterny s pitnou vodou*	hod.	12,60 EUR	15,50 EUR
Poplatok za zbytočný výjazd*	výjazd	70,00 EUR	86,10 EUR

* Cena platí počas pracovnej doby spoločnosti (7:00-15:00), pre prácu mimo pracovnej doby, cez víkendy a cez sviatky je prirážka 100%.

